

لماذا تستدعي الحاجة إلى جمع بيانات تخص لغات الأشخاص المتضررين من الأزمات



TRANSLATORS
WITHOUT BORDERS

لا توجد بيانات متاحة عن
اللغات التي يتحدث بها
الناس ويفهمونها

افتراض أن اللغات السائدة
والرسمية كافية

لم تُدرج اللغة ضمن
الميزانيات والتخطيط

لا تؤخذ اللغة بعين الاعتبار
أثناء تعيين الموظفين

يُترجم الموظفون الوطنيون
بدون تدريب ودعم

لا يتحدث الموظفون
الوطنيون جميع لغات
الأشخاص المتضررين

يفتقر الأشخاص المتضررون
الوصول إلى معلومات هامة

جودة رديئة في البيانات
لوجود حواجز لغوية أثناء
جمع البيانات

لا يمكن للمتحدثين بلغات
المهمشة الإبلاغ عن الإساءة
أو عن نقص في المساعدات

الإساءة ونقص المساعدات
المستمر

لا تصل هذه البرامج إلى
متحدثي اللغات المهمشة
المستضعفين

البرامج ليست مصممة
لمتحدثي اللغات المهمشة

لسد الفجوة في البيانات المتعلقة باللغة، أضف ٤ أسئلة
بسيطة لتقييمات الاحتياجات متعددة القطاعات

ما هي اللغة الرئيسية التي تستخدمها في المنزل؟

ما هي اللغة التي تفضل تلقي المعلومات المكتوبة بها؟

أي لغة تفضل استخدامها لتلقي المعلومات المنطوقة أو
بالإشارة؟

كيف تُفضل تلقي المعلومات (شفهياً، الراديو، التلفزيون،
ملصق، كتيب، مكاملة هاتفية، رسائل نصية قصيرة، غير ذلك)؟

للمزيد من المعلومات حول تأثير نقص بيانات عن اللغة في العمل
الانساني تفضلوا بزيارة موقعنا translatorswithoutborders.org
أو على info@translatorswithoutborders.org